

593735-2026 - Súťaž

Francúzsko – Práce na úprave odpadových vôd – Augmentation de la capacité de la station d'épuration de Rassuen à Istres

OJ S 166/2026 28/08/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim - Oznámenie o zmene

Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Métropole Aix Marseille Provence

E-mail: commandepublique-entreprises@ampmetropole.fr

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Augmentation de la capacité de la station d'épuration de Rassuen à Istres

Opis: Augmentation de la capacité de la station d'épuration de Rassuen à Istres

Identifikátor postupu: 9b0ce2d7-762f-48ea-a9b5-e0b343b86b78

Interný identifikátor: 75260119

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45232421 Práce na úprave odpadových vôd

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Station d'épuration de Rassuen à Istres

Mesto: Istres

PSC: 13800

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Krajina: Francúzsko

Doplňujúce informácie: Remise des copies de sauvegarde : DCP - Le Balthazar : DCP 2 boulevard euroméditerranée - Quai d'Arenc, 13002 Marseille Les candidats pourront obtenir le dossier de consultation jusqu'à la date limite de remise des offres indiquée dans l'avis d'appel public à la concurrence correspondant. Tous les documents seront remis gratuitement. Pour obtenir le dossier sur la plateforme électronique : <https://marchespublics.ampmetropole.fr/> Il sera demandé au candidat effectuant un retrait de fournir une adresse mail. Celle-ci sera utilisée pour lui transmettre les éventuels renseignements complémentaires. L'attention des candidats est attirée sur la nécessité de fournir une adresse mail valide et régulièrement consultée. Pour tous renseignements complémentaires sur cette consultation, le candidat doit se reporter au Règlement de la Consultation. Conformément à l'article R2132-7 du Code de la Commande Publique, la remise des offres par voie dématérialisée est obligatoire. La remise des offres sous forme dématérialisée sera effectuée à l'adresse : <https://marchespublics.ampmetropole.fr/> Les candidats devront remettre les déclarations, certificats et attestations

prévus aux articles R. 2142-1, R. 2143-3 et R. 2143-11 du Code de la commande publique, permettant de vérifier que le candidat satisfait aux conditions de participation à la consultation : cf. Article 9.1 du Règlement de la consultation.

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 18 480 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Augmentation de la capacité de la station d'épuration de Rassuen à Istres

Opis: Augmentation de la capacité de la station d'épuration de Rassuen à Istres

Interný identifikátor: 75260119

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45232421 Práce na úprave odpadových vôd

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Métropole Aix Marseille Provence 58 boulevard charles livon

Mesto: Marseille

PSC: 13007

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Krajina: Francúzsko

Doplňujúce informácie: La visite sur site est obligatoire. La visite s'effectuera sur rendez-vous et donnera lieu à la délivrance d'une attestation signée par les deux parties. Elle sera organisée sur une période allant jusqu'à 14 jours avant la date limite de remise des offres et selon un planning défini par le représentant du pouvoir adjudicateur. Elle nécessite une prise de rendez-vous via le contact suivant : Métropole Aix-Marseille-Provence À l'attention de la Direction Ingénierie - Service Travaux Structurants Adresse électronique : severine.deschamps@ampmetropole.fr Les candidats ne seront pas autorisés à poser des questions pendant la visite. Les questions devront être posées par écrit conformément aux modalités prévues à l'article "Renseignements complémentaires".

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 94 Týždne

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 18 480 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Doplňujúce informácie: Le délai d'exécution total du marché comprend la période de préparation et le délai d'exécution des travaux, le délai d'exécution total est de 94 semaines. Le marché débute à compter de sa notification et s'achèvera à la réception des travaux sans réserve ou, à défaut, lors de la levée de la dernière réserve. Le marché est soumis à la garantie de 24 mois à compter du Constat d'Achèvement des Travaux de Construction (CATC) pour les équipements et d'une garantie de parfait achèvement de 12 mois à compter de la réception pour toutes les autres prestations. Le présent marché n'est pas reconductible. Conformément à l'article R. 2151-8 du code de la commande publique, les variantes sont autorisées. Les variantes sont des modifications proposées par les candidats par rapport aux spécifications prévues dans le CCTP. Selon les éléments du CCTP -1, les variantes pourront porter sur le choix des fondations (cf. CCTP-1 chapitre 1-Article 1-3 mission G3), les candidats peuvent faire une proposition sur le type de fondation pour autant qu'il ne s'agisse pas de solutions déconseillées ou expressément interdites par l'étude. Les exigences minimales sont indiquées dans l'étude géotechnique G2PRO- Annexe D. -La variante libre (cf. CCTP-1 Chapitre 1- Article 1-6-b Variante libre), le candidat peut proposer une solution variante dans la mesure où elle apporte des avantages déterminants par rapport à la solution de base en ce qui concerne : L'économie au niveau des investissements et des frais d'exploitation, L'amélioration des performances, Les facilités de réalisation, Les facilités d'entretien et d'exploitation. Les candidats sont autorisés à présenter une offre variante sans obligation de présenter une offre de base. Les offres sont examinées en fonction des critères pondérés suivants : Prix : 60% Valeur technique : 35% Sous-critère 1 : Qualité technique du projet : 40% Sous-critère 2 : Pertinence de l'organisation du chantier et modalités d'exécution : 40% Sous-critère 3 : Conditions d'exploitation : 20% Valeur environnementale : 5% Sous-critère Intitulé : Qualité des mesures mises en oeuvre afin de réduire les pollutions du chantier : 100% Les notes de chacun des critères (prix, valeur technique, valeur environnementale) seront, par défaut, établies au centième.

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Prevencia a kontrola znečisťovania

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Le critère prix sera calculé en prenant en compte le montant global des prix en TTC

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Le critère valeur technique sera apprécié au regard du mémoire technique

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 35

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: le critère valeur environnementale sera apprécié au regard du mémoire environnemental

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 5

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://marchespublics.ampmetropole.fr/>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://marchespublics.ampmetropole.fr/>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Povolená

Varianty: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 30/10/2026 16:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 8 Mesiace

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 02/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doplňujúce informácie: date prévisionnelle, séance non publique

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal administratif de Marseille

Informácie o lehotách na preskúmanie: Voir RC

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Métropole Aix Marseille Provence

Registračné číslo: 20005480700017

Poštová adresa: 58 boulevard Charles Livon

Mesto: Marseille

PSC: 13007

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Krajina: Francúzsko

E-mail: commandepublique-entreprises@ampmetropole.fr

Telefón: 0491999900

Internetová adresa: <https://ampmetropole.fr/>

Profil kupujúceho: <https://marchespublics.ampmetropole.fr>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Tribunal administratif de Marseille
Registračné číslo: 17130005600024
Poštová adresa: 31 rue Jean François Leca
Mesto: Marseille
PSČ: 13002
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)
Krajina: Francúzsko
E-mail: greffe.ta-marseille@juradm.fr
Telefón: 0491134813
Internetová adresa: <http://marseille.tribunal-administratif.fr>
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

a8a2d329-487d-41eb-ba59-13a1cee01ece-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby kupujúceho

Opis

:

Date et heure limites de réception des plis : le 30/10/2026 à 16:00 au lieu de : Date et heure limites de réception des plis : 25/09/2026 à 16:00. Date d'ouverture des plis : 02/11/2026 à 10:00 au lieu de : Date d'ouverture des plis : 28/09/2026 à 10:00. Des modifications ont été effectuées au RC (article 3) et au CCTP 1 (article I-1.3 mission G3) concernant la remise des variantes : il n'est pas obligatoire de remettre une offre de base. Concernant le CCAP, des compléments ont été apportés sur les éléments suivants : - les acomptes (article 6.7), - les pénalités (article 9.1) - le non-respect des performances garanties (article 9.1) - la réception (article 14.2) - les garanties particulières (article 16.2). Des modifications ont été effectuées à l'article 6.3. Variation des prix. Concernant l'AE, un complément a été apporté à l'article 6. Acomptes. La lettre circulaire 1 est ajoutée au DCE. Ainsi le DCE initial "75260119_DCE_VDEF" est remplacé par le "75260119_DCE_VDEF_2_LC1". Les modifications mentionnées au sein de la lettre circulaire 1 et ci-dessus ont été mises en surbrillance jaune au sein de chacun des documents concernés.

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Le délai d'exécution total du marché comprend la période de préparation et le délai d'exécution des travaux, le délai d'exécution total est de 94 semaines. Le marché débute à compter de sa notification et s'achèvera à la réception des travaux sans réserve ou, à défaut, lors de la levée de la dernière réserve. Le marché est soumis à la garantie de 24 mois à compter du Constat d'Achèvement des Travaux de Construction (CATC) pour les équipements et d'une garantie de parfait achèvement de 12 mois à compter de la réception pour toutes les autres prestations. Le présent marché n'est pas reconductible. Conformément à l'article R. 2151-8 du code de la commande publique, les variantes sont autorisées. Les variantes sont des modifications proposées par les candidats par rapport aux spécifications prévues dans le CCTP. Selon les éléments du CCTP -1, les variantes pourront porter sur le choix des fondations (cf. CCTP-1 chapitre 1-Article 1-3 mission G3), les candidats peuvent

faire une proposition sur le type de fondation pour autant qu'il ne s'agisse pas de solutions déconseillées ou expressément interdites par l'étude. Les exigences minimales sont indiquées dans l'étude géotechnique G2PRO- Annexe D. -La variante libre (cf. CCTP-1 Chapitre 1- Article 1-6-b Variante libre), le candidat peut proposer une solution variante dans la mesure où elle apporte des avantages déterminants par rapport à la solution de base en ce qui concerne : L'économie au niveau des investissements et des frais d'exploitation, L'amélioration des performances, Les facilités de réalisation, Les facilités d'entretien et d'exploitation. Les candidats sont autorisés à présenter une offre variante sans obligation de présenter une offre de base. Les offres sont examinées en fonction des critères pondérés suivants : Prix : 60% Valeur technique : 35% Sous-critère 1 : Qualité technique du projet : 40% Sous-critère 2 : Pertinence de l'organisation du chantier et modalités d'exécution : 40% Sous-critère 3 : Conditions d'exploitation : 20% Valeur environnementale : 5% Sous-critère Intitulé : Qualité des mesures mises en oeuvre afin de réduire les pollutions du chantier : 100% Les notes de chacun des critères (prix, valeur technique, valeur environnementale) seront, par défaut, établies au centième.

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: f3a1f25a-69ea-41fb-8dc6-cafcc2320c8d - 02

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 27/08/2026 12:29:28 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 593735-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 166/2026

Dátum uverejnenia: 28/08/2026